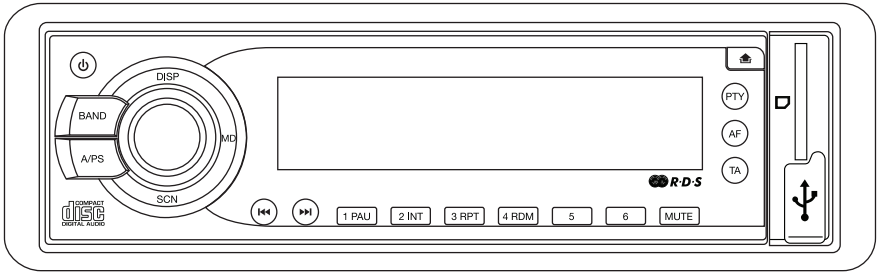
SENCOR®

SCD-5045MR
SCD-5055MR



CAR STEREO CD/CDR/CDRW/MP3/WMA PLAYER WITH PLL FM STEREO RADIO/RDS
USB/SD/MMC CARD INPUT
FLIP DOWN/DETACHABLE FRONT PANEL

STEREO SYSTÉM DO AUTOMOBILU S PŘEHRÁVAČEM CD/CDR/CDRW/MP3/WMA
RADIOPŘIJÍMAČ PLL FM STEREO/RDS
VSTUP PRO USB/SD/MMC KARTY
VYKLÁPĚCÍ A ODNÍMACÍ ČELNÍ PANEL

STEREO SYSTÉM DO AUTOMOBILU S PREHRÁVAČOM CD/CDR/CDRW/MP3/WMA
RÁDIOPRIJÍMAČ PLL FM STEREO/RDS
VSTUP PRE USB/SD/MMC KARTY
VYKLÁPACÍ A ODNÍMATEĽNÝ ČELNÝ PANEL

AUTÓS SZTEREORENDSZER CD/CDR/CDRW/MP3/WMA
LEJÁTSZÓVAL PLL FM SZTEREO/RDS RÁDIÓ
USB/SD/MMC KÁRTYA BEMENET
KIHAJTHATÓ ÉS LEVEHETŐ ELŐLAP

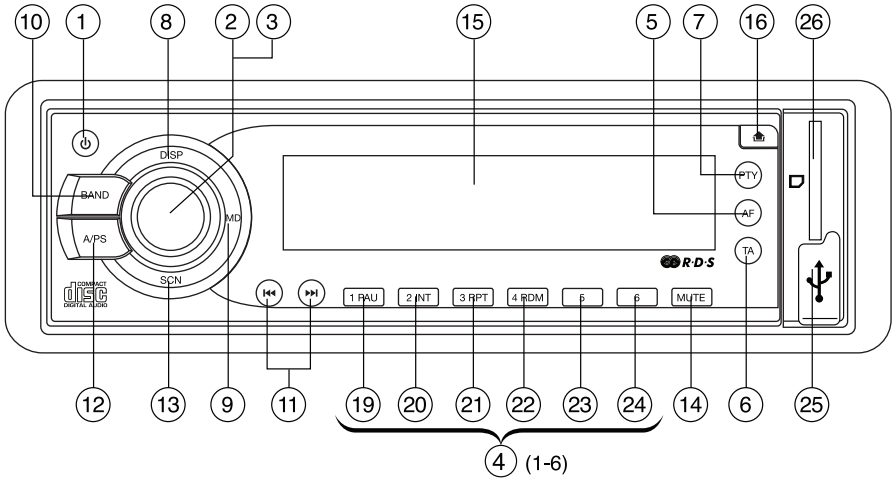
STEREOFONICZNY SYSTEM SAMOCHODOWY Z ODTWARZACZEM CD/CDR/CDRW/MP3/WMA
RADIOODBIORNIK PLL FM STEREO/RDS
WEJŚCIE NA KARTY USB/SD/MMC
ODCHYLANY I ZDEJMOWANY PANEL PRZEDNI

АВТОМОБИЛЬНАЯ СТЕРЕОМАГНИТОЛА CD/CDR/CDRW/MP3/WMA
С РАДИОПРИЕМНИКОМ FM И СИСТЕМОЙ ФАЗОВОЙ АВТОПОДСТРОЙКИ ЧАСТОТ / RDS
РАЗЪЕМ USB / SD / MMC CARD
ОТКИДНАЯ/СЪЕМНАЯ ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

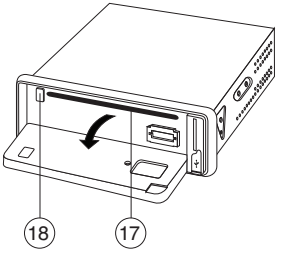
AUTOMOBILINIS STEREOFONINIS CD/CDR/CDRW/MP3/WMA GROTUVAS
SU PLL FM STEREOFONINIU RADIJUMI/RDS
USB/SD/MMC KORTELIŲ ĮVESTIES LIZDAS
ATVERČIAMAS/NUIMAMAS PRIEKINIS SKYDELIS

EN
CZ
SK
HU
PL
RU
LT

РАСПОЛОЖЕНИЕ ДЕТАЛЕЙ И ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ



1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ (⏻)
2. ВЫБОР ФУНКЦИИ: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER /TA SEEK/MASK DPI/RETUNE/AUDIO DSP/ LOUDNESS/ SUBWOOFER/CD MULTI/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL/VOL LAST
3. VOL UP/VOL DOWN FOR BASS/TREBLE/BALANCE/FADER/TA SEEK/MASK DPI/RETUNE/AUDIO DSP/ LOUDNESS/SUBWOOFER/CD MULTI/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL/VOL LAST
4. ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ СТАНЦИИ (1,2,3,4,5,6)
5. Функция ‘AF’ (ПЕРЕМЕННЫЕ ЧАСТОТЫ)
6. Функция ‘TA’ (СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОЙ ОБСТАНОВКЕ)
7. Функция ‘PTY’ (ПОИСК ПО ТИПУ ПРОГРАММЫ)
8. КНОПКА ДИСПЛЕЯ (DISP)
9. КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА (MODE)
10. КНОПКА ВЫБОРА ДИАПАЗОНА (BAND)
11. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ИЛИ РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (БОЛЕЕ ВЫСОКАЯ ЧАСТОТА ⏭ ИЛИ БОЛЕЕ НИЗКАЯ ЧАСТОТА ⏮)/ ДОРОЖКА КОМПАКТ-ДИСКА/ПОИСК
12. НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОИСКА (A/PS)
13. АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА ‘SCAN’ (SCAN)
14. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА (MUT)
15. ЖК-ДИСПЛЕЙ
16. КНОПКА ОТСОЕДИНЕНИЯ ПАНЕЛИ (⏏)
17. ЩЕЛЬ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ КОМПАКТ-ДИСКОВ
18. КНОПКА ИЗВЛЕЧЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКА (⏏)
19. ПАУЗА
20. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОСМОТР (Предварительный просмотр всех дорожек)
21. ПОВТОР
22. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ
23, 24. ПОИСК + 10 ДОРОЖЕК В ДВУХ НАПРАВЛЕНИЯХ
25. ПОРТ USB
26. РАЗЪЕМ ДЛЯ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ КАРТЫ (MMC) / SD CARD



РАЗЪЕМ ISO

РАЗЪЕМ A
4. ПАМЯТЬ +12 В
5. ВЫХОД АВТОМОБИЛЬНОЙ АНТЕННЫ
7. +12 В (К КЛЮЧУ ЗАЖИГАНИЯ)
8. ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Примечание: (разъем A № 7) должен быть подключен к ключу зажигания во избежание разрядки батареи, когда автомобиль не используется в течение длительного периода времени.

РАЗЪЕМ B
1. ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (+)
2. ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (-)
3. ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (+)
4. ПЕРЕДНИЙ ПРАВЫЙ ДИНАМИК (-)
5. ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (+)
6. ПЕРЕДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (-)
7. ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (+)
8. ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ ДИНАМИК (-)

Обслуживание

ЗАМЕНА ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

При перегорании плавкого предохранителя необходимо проверить подачу питания и заменить его. Повторное перегорание предохранителя после замены может указывать на наличие внутренней неисправности. В этом случае, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Предупреждение

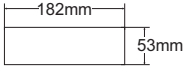
Используйте для каждого провода предохранитель с соответствующей амперной нагрузкой. Использование предохранителя с более высокой амперной нагрузкой может привести к серьезным повреждениям оборудования.

УСТАНОВКА

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

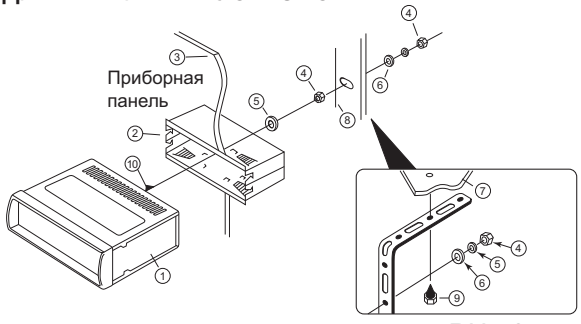
- Необходимо правильно выбрать место установки, чтобы устройство не мешало при вождении.
- Избегайте установки в местах, подвергающихся воздействию высокой температуры в результате попадания прямых солнечных лучей или горячего воздуха от обогревателя. Кроме того, следует избегать попадания пыли, грязи и чрезмерной вибрации.
- Для надежной и безопасной установки необходимо использовать только монтажные устройства, входящие в комплект поставки.
- Перед установкой не забудьте снять переднюю панель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Угол наклона автомагнитолы не должен превышать 30˚; в противном случае, передняя панель не будет открываться.



Примечание: Сохраните ключ в надежном месте, так как он может потребоваться в дальнейшем для удаления устройства из автомобиля.

ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА



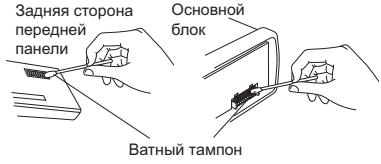
1. УСТРОЙСТВО
2. КОЖУХ
3. ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ
4. ШЕСТИГРАННАЯ ГАЙКА
5. СТОПОРНАЯ ШАЙБА
6. ПЛОСКАЯ ШАЙБА
7. КОРПУС АВТОМОБИЛЯ
8. ЗАДНИЙ КРЕПЕЖНЫЙ РЕМЕНЬ
9. НАРЕЗНОЙ ВИНТ
10. БОЛТ С ШЕСТИГРАННОЙ ГОЛОВКОЙ M5 X 15

Установка и удаление передней панели
Для предотвращения кражи устройства, переднюю панель можно отсоединить.

ОТКИДЫВАНИЕ И УСТАНОВКА/УДАЛЕНИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ
Перед тем, как отсоединить переднюю панель, не забудьте сначала нажать кнопку ⏻ (1) для выключения устройства.
Затем нажмите кнопку ⏏ (16), дождитесь установки передней панели в горизонтальное положение и отсоедините ее, потянув на себя, как показано на рисунке.

Примечания:
- При подсоединении панели не прикладывайте чрезмерные усилия, прижимая панель к устройству. Для установки панели достаточно слегка надавить на нее.
- Забирая с собой переднюю панель, пользуйтесь прилагаемым чехлом для переноски.
- Во время установки передней панели не нажимайте слишком сильно на дисплей.

ОЧИСТКА КОНТАКТОВ
Загрязнение контактов между устройством и передней панелью может привести к неправильной работе устройства.Чтобы избежать этого, время от времени следует отсоединять переднюю панель нажатием кнопки ddd и очищать контакты. ⏏
Для очистки контактов воспользуйтесь ватным тампоном, смоченным специальной жидкостью для очистки контактов, как показано на рисунке. Тщательно очистите все штыри, стараясь не повредить их.



УПРАВЛЕНИЕ

1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ (⏻)
При нажатии этой кнопки, устройство выключается.
Для включения устройства достаточно нажать любую кнопку.

2,3. ВЫБОР ФУНКЦИИ: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER/TA SEEK/MASK DPI/RETUNE/AUDIO DSP/LOUDNESS/ SUBWOOFER/CD MULTI/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL/VOL LAST (SEL)
Поворачивая рукоятку VOL вправо или влево (3), можно отрегулировать функции VOL/BASS/TREB/BAL/FAD. 3Для выбора других функций кратко нажимайте рукоятку VOL (3) до тех пор, пока нужные функции не появятся на дисплее. На Рисунке 1 показано управление функциями, выбранными с помощью рукоятки VOL.

Рис. 1 Выбор функций управления звуком

1. VOL 2. SEL 3. BAS 4. TRE 5. BAL 6. FAD

Поворачивание рукоятки VOL вправо или влево. Увеличение или уменьшение уровня громкости (VOL) (VOL) . Эти кнопки могут использоваться для регулировки функций BASS, TREBLE, BALANCE и FADER.

TA SEEK/TA ALARM (2)
Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.
Выбор режима TA SEEK или TA ALARM осуществляется с помощью или (VOL) (VOL) .

- Режим TA SEEK:
Если только что настроенная станция не принимает сигнал TP в течение 5 секунд, радиоприемник настраивается на следующую радиостанцию, передающую данные TP.
В режима поиска TA текущую станцию можно заменить на другую, так как устройство выполняет поиск станции TP, если сигнал текущей станции отсутствует или является слишком слабым.
- Режим TA ALARM:
Никакой режим автоматического изменения настройки не работает, слышен только звуковой сигнал.

MASK DPI (МАСКИРОВКА DPI) (2)
Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

MASK DPI (Маскировать DPI): маскировка выполняется только в том случае, если переменные частоты имеют другой сигнал PI.
MASK ALL (Маскировать все): маскировка переменных частот с другими сигналами PI (не RDS) достаточной мощности.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ RETUNE L / S (2)
При нажатии кнопки SEL в течение более 2 секунд, этот элемент используется для выбора режима Retune (Повторная настройка).

RETUNE L: Выберите 90 секунд в качестве времени отсчета автоматического поиска TA.
RETUNE S: Выберите 30 секунд в качестве времени отсчета.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ ЦИФРОВОЙ ОБРАБОТКОЙ СИГНАЛА (2)

Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

РЕГУЛИРОВКА УРОВНЯ ГРОМКОСТИ (2)

Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

Выбор режима LOUD ON/OFF осуществляется с помощью или . Используется для усиления низких и высоких частот.

РЕЖИМ САБВУФЕРА (2)

При нажатии кнопки SEL в течение более 2 секунд, этот режим включается для данной функции по умолчанию.

Для выбора режима SUBWOOFER ON/OFF (Сабвуфер вкл/выкл) воспользуйтесь или .

РЕЖИМ ЧТЕНИЯ НЕСКОЛЬКИХ РАЗДЕЛОВ НА ДИСКЕ (2)

Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

Включение/выключение режима CD MULTI ON/OFF осуществляется с помощью или . CD MULTI ON: Чтение нескольких разделов компакт-диска. CD MULTI OFF:
Чтение только первого раздела.

РЕЖИМ ЗВУКОВОГО СИГНАЛА (2)

Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

BEEP ON: При нажатии кнопок подается звуковой сигнал из динамиков.

РЕЖИМ ПОИСКА (2)

Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

SEEK 1: При включенном режиме SEEK 1, функция поиска AUTO SEEK SCAN останавливается при обнаружении радиостанции, даже при нажатии кнопки SEEK.
SEEK 2: Автоматический поиска SEEK SCAN не останавливается даже в том случае, если будет обнаружена радиостанция или будет нажата кнопка SEEK. При отпускании кнопки SEEK поиск останавливается при обнаружении радиостанции.

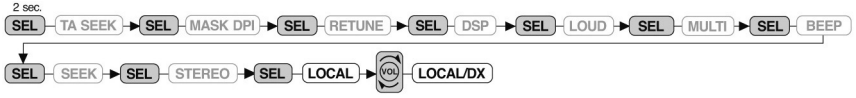
STEREO/MONO (2)

Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.

Если сигнал радиостанции FM является слабым или имеет помехи, можно улучшить качество звучания, выбрав режим MONO.

LOCAL/DX (2)

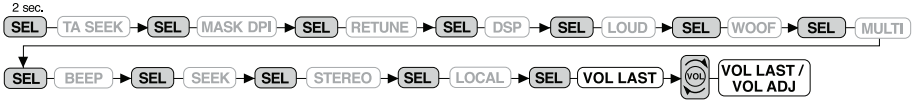
Выбор режима данной функции осуществляется нажатием кнопки SEL в течение более 2 секунд.



Параметр “Local” выбирается в областях с мощным сигналом. Благодаря этой функции, радиоприемник останавливается только при обнаружении радиостанций с мощным сигналом во время ручной настройки (на дисплее появляется индикатор LOC). В областях со слабым сигналом следует выбрать параметр "Distant" для обнаружения всех станций.

ГРОМКОСТЬ ПОСЛЕДНЯЯ/ОТРЕГУЛИРОВАТЬ (2)

При нажатии кнопки SEL в течение более 2 секунд, этот режим включается для данной функции по умолчанию



VOL LAST (Последний уровень громкости): при включении или выключении питания автоматически выбирается последний установленный пользователем уровень громкости.
VOL ADJ (Отрегулировать громкость): При включении или выключении питания автоматически выбирается начальный уровень громкости (регулируется пользователем).

4. ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ СТАНЦИИ (1,2,3,4,5,6)

(A) РЕЖИМ РАДИО

Любую из этих станций можно выбрать непосредственно кратким нажатием одной из этих кнопок. При нажатии кнопки в течение более 1 секунды, текущая станция автоматически сохраняется в памяти. При выборе режима PTY, переключатель PTY используется следующим образом:
PTY (музыка) ---- PTY (речь) ---- OFF (ВЫКЛ.)

МУЗЫКА

1. POP M (ПОП), ROCK M (РОК)
2. EASY M (РАЗВЛЕКАТЕЛЬНАЯ МУЗЫКА), LIGHT M (ЛЕГКАЯ МУЗЫКА)
3. CLASSICS (КЛАССИЧЕСКАЯ), OTHER M (ДРУГАЯ)
4. JAZZ (ДЖАЗ), COUNTRY (КАНТРИ)
5. NATION M (НАЦИОНАЛЬНАЯ), OLDIES (РЕТРО)
6. FOLK M (ФОЛЬКЛОРНАЯ)

SPEECH (РЕЧЬ)

1. NEWS (НОВОСТИ), AFFAIRS (СОБЫТИЯ), INFO (ИНФОРМАЦИЯ)
2. SPORT (СПОРТ), EDUCATE (ОБРАЗОВАНИЕ), DRAMA (ДРАМА)
3. CULTURE (КУЛЬТУРА), SCIENCE (НАУКА), VARIED (РАЗНОЕ)
4. WEATHER (ПОГОДА), FINANCE (ФИНАНСЫ), CHILDREN (ДЕТИ)
5. SOCIAL (ОБЩЕСТВО), RELIGION (РЕЛИГИЯ), PHONE IN (ТЕЛЕФОННАЯ МУЗЫКА)
6. TRAVEL (ПУТЕШЕСТВИЯ), LEISURE (ОТДЫХ), DOCUMENT (ДОКУМЕНТАЛЬНЫЕ ПЕРЕДАЧИ)

(B) РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ CD/MP3/WMA:

1. PAUSE 2. INT 3. RPT 4. RDM

ФУНКЦИЯ RDS

Что такое RDS?

RDS (система передачи данных по каналу радиотрансляции) - это цифровая информационная система, разработанная EBU (Европейский союз вещания).
Совмещенная с обычной трансляцией FM, система RDS обеспечивает ряд информационных услуг и функций автоматической подстройки для автомагнитол, поддерживающих эту функцию.
В 1988 году система RDS начала использоваться в Великобритании, Франции, Западной Германии, Ирландии и Швеции.
В настоящее время пробная трансляция осуществляется во многих других странах Европы. Ожидается, что в ближайшем будущем RDS будет доступна в большинстве стран Европы.

5. Функция ‘Af/REG’ (ПЕРЕМЕННЫЕ ЧАСТОТЫ)

Кратким нажатием осуществляется выбор режима AF/REG.
При выборе режима AF/REG радиоприемник постоянно проверяет мощность сигнала переменных частот.
Продолжительное нажатие приводит к включению/выключению регионального режима.
– Региональный режим - ВКЛ:
Для станций, имеющих все коды PI, аналогичные текущей станции, применяется функция переключения AF или PI SEEK.
На ЖК-дисплее появляется сегмент REG.
– Региональный режим - ВЫКЛ
При использовании функции переключения AF или PI SEEK региональный код в формате PI игнорируется.

6. Функция ‘TA’ (СООБЩЕНИЯ О ДОРОЖНОЙ ОБСТАНОВКЕ)

Быстрое нажатие приводит к включению/выключению режима TA
При включенном режиме TA и передаче сообщений о дорожной ситуации
– Когда устройство работает в режиме CD/MP3, оно временно переключается в режим радиоприемника.
– Если уровень громкости ниже предельного значения, он повышается до минимального значения.
– При получении сигнала TP, на ЖК-дисплее включается сегмент TP.

7. Функция 'PTY' (ПОИСК ПО ТИПУ ПРОГРАММЫ)
PTY MUSIC ---- PTY SPEECH ---- PTY OFF
Выбор типа PTY осуществляется с помощью кнопок предварительной настройки. При выборе PTY радиоприемник начинает поиск соответствующей информации PTY и останавливается при ее обнаружении.

8. ДИСПЛЕЙ (DISP)
Нажмите кнопку DISP **для переключения отображения таких типов информации как радиочастоты, часы, дорожка, а также других данных, в зависимости от режима воспроизведения.**

9. КНОПКА ВЫБОРА РЕЖИМА (MODE)
Нажатие этой кнопки позволяет выбрать режим AUX/TUNER/CD-MP3/USB or MMC/SD.

10. КНОПКА ВЫБОРА ДИАПАЗОНА (BAND)
С помощью этой кнопки осуществляется последовательное переключение диапазонов FM1---FM2---FM3.

11. АВТОМАТИЧЕСКАЯ ИЛИ РУЧНАЯ НАСТРОЙКА (СЛЕДУЮЩААЯ ЧАСТОТА ▶▶I ИЛИ ПРЕДЫДУЩАЯ ЧАСТОТА I◀◀)
(A) РЕЖИМ РАДИО
При быстром нажатии эти кнопки функционируют в режиме настройки MANUAL (Ручной).
При нажатии в течение более 1 секунды эти кнопки функционируют в режиме настройки SEEK (Поиск).
(B) РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ CD/MP3
При быстром нажатии эти кнопки функционируют в режиме TRACK UP (Предыдущая дорожка) или TRACK DOWN (Следующая дорожка).
При нажатии в течение более 1 секунды эти кнопки функционируют в режиме CUE (Список воспроизведения) or REVIEW (Просмотр).

12. НАСТРОЙКА АВТОМАТИЧЕСКОГО ПОИСКА (A/PS)
При кратком нажатии этой кнопки радиоприемник осуществляет поиск каждой предустановленной радиостанции.
Если уровень сигнала превышает предельное значение уровня остановки поиска, радиоприемник останавливается на этом канале в течение 5 секунд, а затем продолжает поиск.
При нажатии этой кнопки в течение более 1 секунды, в соответствующих ячейках сохраняются 6 радиостанций с наиболее устойчивым сигналом. По окончании автоматического поиска выполняется поиск предустановленных радиостанций.

13. АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА 'SCAN' (SCAN)
Данная кнопка используется для функции RADIO SCAN. Эта операция аналогична обычному поиску, и ее отличие заключается в том, что каждая станция, обнаруженная в режиме RADIO SCAN, удерживается в течение 5 секунд.

14. ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА (MUT)
Эта кнопка используется для отключения звука. Чтобы снова включить звук, нажмите эту кнопку еще раз.

15. ЖК-ДИСПЛЕЙ
На ЖК-дисплее показывается текущее состояние устройства.

16. ОТКРЫТИЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ
⏏ Нажмите эту кнопку для открытия передней панели.

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ УПРАВЛЕНИЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕМ CD/MP3/WMA

ДОРОЖКА/ПОИСК (11)
ПОИСК ДОРОЖКИ В ПРЯМОМ И ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ (или смена дорожки)
Во время воспроизведения нажмите SKIP (I◀◀ или ▶▶I) для перехода к нужной дорожке (песне).
I◀◀ ....НАЗАД ▶▶I ....ВПЕРЕД
Во время воспроизведения удерживайте нажатой кнопку SKIP (I◀◀ или ▶▶I) для выполнения быстрого поиска нужной дорожки на диске. Когда нужный элемент будет найден, отпустите кнопку. Устройство вернется в обычный режим воспроизведения.

17. ЩЕЛЬ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ КОМПАКТ-ДИСКОВ

18. КНОПКА ДЛЯ ИЗВЛЕЧЕНИЯ КОМПАКТ-ДИСКОВ
Для извлечения компакт-диска нажмите кнопку ⏏.

19. ПАУЗА
В режиме "PLAY" (Воспроизведение) нажмите кнопку (19) 'PAU' для перехода в режим "PAUSE" (Пауза). Для возврата в режим воспроизведения нажмите кнопку еще раз.

20. ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ ПРОСМОТР (Предварительный просмотр всех дорожек)
При нажатой кнопке предварительного просмотра на дисплее появляется индикация INT ON, и осуществляется воспроизведение каждой дорожки на диске в течение нескольких секунд. Для остановки предварительного просмотра и воспроизведения выбранной дорожки снова нажмите эту кнопку.

21. ПОВТОР
При нажатой кнопке повтора на дисплее появляется индикация RPT ON, и воспроизведение выбранных элементов повторяется до тех пор, пока режим повтора не будет отключен повторным нажатием кнопки 'RPT'.

22. ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В ПРОИЗВОЛЬНОМ ПОРЯДКЕ
При нажатой кнопке предварительного просмотра на дисплее появляется индикация RDM ON, и осуществляется воспроизведение всех дорожек на диске в произвольном порядке. Для отмены режима воспроизведения в произвольном порядке снова нажмите кнопку (22) 'RDM'.

23, 24. ВЫБОР10 ДОРОЖЕК В ДВУХ НАПРАВЛЕНИЯХ: (для файлов MP3/WMA)
M5: 10 следующая дорожка / M6: 10 предыдущая дорожка

ВЫБОР ФАЙЛОВ MP3/WMA

1. **Поиск дорожки:**
   - Нажмите кнопку “A/PS”; включится функция поиска дорожки.
   - Нажмите “VOL”; после этого первая цифра начнет мигать.
   - С помощью рукоятки “VOL ↻ / VOL ↺ ” выберите первую цифру.
   - Нажмите рукоятку “VOL” для подтверждения первой цифры; после этого начнет мигать вторая цифра.
   - С помощью рукоятки “VOL ↻ / VOL ↺ ” выберите вторую и третью цифру.
   - Начнется автоматическое воспроизведение выбранной дорожки.

2. **Поиск по имени файла:**
   - Дважды нажмите кнопку “A/PS”; включится функция поиска файла.
   - Нажмите “VOL”; после этого на дисплее появится первая директория.
   - Выберите нужную директорию с помощью рукоятки “VOL ↻ / VOL ↺ ”
   - Снова нажмите “VOL”, чтобы подтвердить выбор директории; на дисплее появится первый файл.
   - Выберите нужный файл с помощью рукоятки “VOL ↻ / VOL ↺ ”
   - Чтобы начать воспроизведение выбранного файла, нажмите “VOL”.
3. **Поиск по букве:**
   - Три раза нажмите кнопку “A/PS”3 ; включится функция поиска символа.
   - Нажмите кнопку “VOL”; после этого на дисплее появится буква "A".
   - Выберите нужную букву с помощью рукоятки “VOL ↻ / VOL ↺ ”.
   - Удерживайте кнопку “VOL” нажатой в течение более 2 секунд.
   - На дисплее появится файл, название которого содержит указанную букву.
   - Выберите нужный файл с помощью рукоятки “VOL ↻ / VOL ↺ ”.
   - Чтобы начать воспроизведение выбранного файла, нажмите “VOL”.

Подключение портативного MP3 плеера

25. Порт USB
Использование кабеля USB для подключения портативного цифрового MP3 плеера.

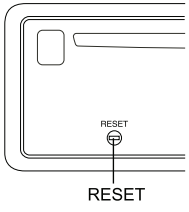
26. РАЗЪЕМ ДЛЯ МУЛЬТИМЕДИЙНОЙ КАРТЫ (MMC) / SD CARD
Поддерживается формат MP3/WMA ID3.

**** ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:***

В СВЯЗИ С БОЛЬШИМ РАЗНООБРАЗИЕМ ПРОДУКТОВ, ОСНАЩЕННЫХ РАЗЪЕМАМИ USB, SD И MMC CARD И ИХ ФУНКЦИЙ, В БОЛЬШОЙ СТЕПЕНИ ЗАВИСЯЩИХ ОТ ИЗГОТОВИТЕЛЯ, МЫ НЕ МОЖЕМ ГАРАНТИРОВАТЬ РАСПОЗНАВАНИЕ ВСЕХ УСТРОЙСТВ И ПРАВИЛЬНУЮ РАБОТУ ВСЕХ ПРЕДУСМОТРЕННЫХ ИМИ ФУНКЦИЙ.

СБРОС

Кнопка сброса находится на корпусе автомагнитолы.
Эта кнопка используется в следующих случаях:
- начальная настройка устройства после подключения проводов;
- не работают функциональные кнопки;
- появление индикации ошибки на дисплее.



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Автомобильная магнитола FM со съемной панелью и плеером для компакт-дисков представляет собой образец дизайна и качества изготовления. Данные рекомендации помогут вам поддерживать магнитолу в рабочем состоянии и получать удовольствие в течение многих лет.

1. Не касайтесь контактов на передней панели или на корпусе устройства.
2. Данное устройство работает только от 12-14 В постоянного тока, с отрицательным заземлением.
3. Избегайте воздействия высокой температуры и влажности на данное устройство.
4. Бережно обращайтесь с данным устройством. Падение или удар могут привести к повреждению печатных плат и неисправности.
5. Изменение конструкции или внутренних компонентов может привести к повреждению и аннулированию гарантии.
6. Всегда извлекайте компакт-диск из устройства по окончании воспроизведения или в тех случаях, когда оно не используется.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРИЗНАК	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Отсутствует звук или питание	Отключен провод динамика. Ненадежное подключение питания.	Проверьте надежность подключения всех проводов питания и динамиков.
	Перегорел предохранитель.	Замените предохранитель на другой, с такой же амперной нагрузкой.
	Неправильная регулировка баланса.	Проверьте настройку баланса.
Отсутствует звук в одном из каналов	Поврежден динамик или его провод.	Поменяйте местами провода левого и правого канала. Если звук не появится, проверьте или замените провод динамика. Если звук отсутствует с обеих сторон, замените оба динамика.
Низкий уровень сигнала FM	Недостаточно чувствительная или неисправная антенна.	Используйте антенну с более высокой чувствительностью.
Низкое качество воспроизведения звука с компакт-диска	Неисправность системы чтения диска. Диск поврежден или загрязнен. Линза нуждается в очистке.	Попробуйте воспроизвести другой диск. Очистите диск мягкой тканью. Вставьте качественный чистящий диск.

Примечание:

Правильно выполненное заземление позволяет устранить большинство проблем, связанных с электрическими помехами, и требует наличия плотного контакта с металлическим корпусом автомобиля. Чтобы обеспечить надежный электрический контакт, необходимо удалить пластмассовое покрытие, краску и ржавчину.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

БЛОК ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ CD/MP3/WMA

Соотношение сигнал / шум ..... > 60 дБ
Разделение каналов ..... > 50 дБ (1 кГц)
Частотная характеристика ..... 20 Гц - 20 кГц

ТЮНЕР (FM)

Диапазон частот ..... 87,5-108 МГц
Промежуточная частота ..... 10,7 МГц
Чувствительность ..... 2,8 μV
Переходное затухание между стереоканалами ..... 30 дБ
Соотношение сигнал / шум ..... 50 дБ
Шаг между каналами ..... 50 кГц

ЛИНЕЙНЫЙ АНАЛОГОВЫЙ СТЕРЕОВЫХОД

Выходная мощность ..... 5 В (макс.)
Сопротивление ..... 10k Ом

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание ..... 12 В пост. тока (допустимое значение 10,8-15,6 В)
Сопротивление динамиков ..... 4 или 8 Ом
Выходная мощность ..... 50 Вт x 4 кан.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в технические параметры и текст руководства.

Примечание: Технические характеристики и дизайн могут изменяться без предварительного уведомления с целью усовершенствования.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННОГО УПАКОВОЧНОГО МАТЕРИАЛА

Упаковочный материал необходимо утилизировать только в специально отведенных местах для сбора мусора.

ИНСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС

Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи.

Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС.

Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения.

CE Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

Мы оставляем за собой право изменять текст руководства, конструкцию или технические характеристики изделий без предварительного уведомления.